

VDG SERVIZI AMM.VI  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI  
NORD/MIRAFIORI SUD

N. DOC. 6 /2020

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**SEDUTA DEL 12 FEBBRAIO 2020**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud convocato nelle prescritte forme in via d'urgenza il **12 FEBBRAIO 2020** alle ore **19,30** nell'aula consiliare di Cascina Gajone - Via Guido Reni 102 – Torino. Sono presenti oltre alla Presidente Dott.ssa Luisa BERNARDINI, i Consiglieri:

ANGELINO Domenico - BONO Matteo – BOSSUTO Iuri Gilberto -  
CAMARDA Vincenzo Andrea - CUZZI Ivan - DE MARTINO Gianluigi -  
GENCO Giuseppe - GENTILE Vito – GRIMAUDDO Rita Fabiola –  
MASTROGIACOMO Michele - MONACO Claudio - MORRA Domenico -  
MUO' Daniele - NUCERA Alessandro – PATRUNO Angelo - PRISCO Riccardo –  
PROTANO Franco - SCIASCIA Carmelo - SCOMAZZON Caterina - VENTRE Alessandra -  
VERSACI Maurizio - ZEPPOLA Elena.

In totale con la Presidente risultano presenti n. 23 Consiglieri.

Risultano assenti n. 2 Consiglieri: FERRERO Rossella - IOCOLA Alessandro.

Con l'assistenza del Segretario dott.ssa Gabriella TETTI

ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO DI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI SITI IN VIA NEGARVILLE 8/28 E IN VIA MORANDI 10 ALL'ASSOCIAZIONE ALP OVER 40.

## CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE CONTINUATIVA A TITOLO GRATUITO DI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI SITI IN VIA NEGARVILLE 8/28 E IN VIA MORANDI 10 ALL'ASSOCIAZIONE ALP OVER 40.

La Presidente Luisa BERNARDINI, di concerto con i Coordinatori della I Commissione Maurizio VERSACI e della III Commissione Vincenzo Andrea CAMARDA, riferisce:

Con nota n. prot.6236/4.80.2 del 14 maggio 2019 e successive integrazioni prot. 8030/4.80.2 del 09 luglio 2019, prot. 9315/4.80.2 del 13 settembre 2019 e prot. 10925/4.80.2 del 30 ottobre 2019(all.1), è pervenuta da parte dell'Associazione ALP OVER40 (Associazione Lavoro Piemonte Over40), con sede legale in via Rossini n. 99 Fiano Torinese (TO) cod. fisc. 97739380018, nella persona del Presidente Suriano Calogero, richiesta di concessione del locale sito in via Negarville n. 8/28 (2° piano) e del locale a rotazione sito in via Morandi n. 10/A nei seguenti giorni ed orari:

- locale sito in via Negarville n. 8/28 2° piano - lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30,
- locale sito in via Morandi n. 10/A - giovedì dalle ore 14,30 alle ore 23,00, dal 01 luglio 2019 al 30 giugno 2020.

L'Associazione ALP OVER40 intende utilizzare i locali richiesti per lo svolgimento del progetto denominato "Sportello Multiservizi Sociale" e "Locale Via Morandi 10/a".

Il Progetto prevede le seguenti attività:

- 1) Sportello di ascolto rivolto a soggetti inoccupati o disoccupati con eventuale servizio di Orientamento;
- 2) Progetto di "Pubblica Utilità" con soggetti Disabili lievi che si occuperanno prevalentemente del decoro del quartiere in collaborazione con i Servizi Sociali;
- 3) Sinergia e progettualità esistente come Progetto "Antenne di Comunità" a sostegno delle Famiglie;

Lo sportello Multiservizi Sociali è un servizio informativo di primo livello, infatti questo significa che non sostituisce gli sportelli specialistici ma che aiuta i cittadini che hanno un quesito o un'esigenza a capire se esiste una risposta al loro bisogno, a quale ufficio comunale o altro ente o associazione devono rivolgersi, quali documenti devono presentare ecc. Infatti molto spesso i cittadini hanno bisogno ma faticano a capire come trovare una risposta e questo li porta a perdere

opportunità, tempo e denaro vagando da un ufficio all'altro.

Tutto il personale coinvolto nella gestione delle attività dello sportello è formato da professionisti specializzati (psicologi, orientatori, consulenti, docenti, esperti di comunicazione, di problematiche del lavoro, ecc.)

L'Associazione ALP OVER40, come da proprio statuto art. 1, non persegue finalità di lucro, art. 2, si propone di perseguire i seguenti obiettivi: Promuovere, sviluppare e diffondere la sensibilità sociale sulle problematiche, i disagi economici, personali, familiari e relazionali affrontati dai lavoratori in crisi occupazionale con particolare riferimento ai cosiddetti "lavoratori maturi" identificabili prevalentemente in coloro con età vicina o superiore ai 40 anni (Over40).

Visto il Regolamento n. 186 per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alle Circoscrizioni approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28.01.1991 – mecc. 9007590/08 e modificata con deliberazioni del Consiglio Comunale del 04.05.1992 - mecc. n. 9204078/08, e 19 marzo 2007 - mecc. n. 200700545/094;

Al fine di poter consentire alla predetta Associazione di poter svolgere le attività citate e considerate socialmente importanti, verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art. 4, c. 1, del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del Consiglio Comunale n. 2019 00818/24, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, si ritiene di poter procedere alla concessione a titolo gratuito dei seguenti locali:

- locale sito in via Negarville n. 8/28 2° piano , evidenziato nella planimetria allegata (all.2) con le seguenti modalità temporali: lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,30,
- locale sito in via Morandi n. 10/A evidenziato nella planimetria allegata (all.3) con le seguenti modalità temporali:  
giovedì dalle ore 14,30 alle ore 23,00;

all'Associazione ALP OVER40 con sede legale in via Rossini n. 99 Fiano T.se (TO), C.F. 97739380018.

Detti beni sono presenti nell'inventario dei beni immobili della Città di Torino rispettivamente Pratica 10220- censito al NCEU Foglio 1467 n. 27 sub. 17 e Pratica 973 censito al NCEU Foglio 1481 n. 256 sub. 2.

La concessione avrà decorrenza dalla data di sottoscrizione dei disciplinari allegati alla determinazione dirigenziale di concessione e fino al 30 giugno 2020.

La concessione dei locali in argomento alla suddetta Associazione rientra tra quelle aventi carattere gratuito previste all'art. 5 "concessione ricorrenti e continuative" punto B 1, fatte salve le condizioni specificate al punto A- numeri 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione ALP OVER40 quantificato in Euro 8.954,40, calcolato secondo il rimborso orario previsto per l'utilizzo dei locali comunali in base al Regolamento n. 186.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto

della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 201406210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in merito all'erogazione di contributi ed agevolazioni.

I costi relativi alle utenze del riscaldamento, energia elettrica ed acqua potabile rimangono in carico alla Città, mentre sono poste a carico dell'Associazione ALP OVER40 eventuali spese per allacciamento e attivazione di nuova linea telefonica e il pagamento della tassa rifiuti e delle tasse eventualmente dovute.

I numeri identificativi dei contatori a servizio della porzione di immobile di via Negarville n. 8/28 sono i seguenti: energia elettrica: POD IT020E00396211; acqua potabile: utenza 0010135960, matricola contatore 171204346-utenza 0010033528 antincendio; teleriscaldamento: sede tecnica CE-0498-A-ITC01, non in uso esclusivo.

I numeri identificativi della porzione di immobile di via Morandi n. 10/a sono i seguenti: energia elettrica: POD IT020E00640323 matricola contatore 594164; acqua potabile utenza 0010034381, matricola contatore 170600900 - utenza 0010040795 (antincendio); riscaldamento: sede tecnica CE-0530-B-ITC01.

Le utenze identificate non sono in uso esclusivo delle porzioni di immobile dati in concessione.

I locali saranno assegnati in autogestione con pulizia e controllo a carico dell'assegnatario.

La manutenzione ordinaria dei locali è posta a carico dell'Associazione, mentre la Città provvederà alla manutenzione straordinaria nei limiti delle risorse disponibili e nell'ambito dei programmi d'intervento.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del su indicato Regolamento n. 186.

L'assegnatario dovrà produrre, entro 30 giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse e una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, la mancata osservanza di quanto formalizzato con il presente atto comporterà la decadenza della concessione e, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'assegnatario dei locali si assume la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali assegnati e degli arredi ivi collocati.

L'assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi

e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dall'atto di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

Si dà atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nell'atto di assegnazione di competenza dirigenziale.

L'atto di assegnazione dei locali alla suddetta Associazione sarà oggetto di successivo provvedimento dirigenziale.

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazione che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità d'interesse collettivo, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

L'Associazione ALP OVER40 è iscritta al Registro Associazioni della Città di Torino con il n. 2.341.

Si dà atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'Associazione ALP OVER40 attestante l'osservanza dell'art. 6 comma 2 del D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 04 ottobre 2019.

La proposta è stata presentata nella riunione congiunta della I e III Commissione Permanente di Lavoro in data 08 ottobre 2019.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale, n. mecc. 201502280/94 del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1° gennaio 2016 il quale fra l'altro, all'art. 42, comma 1 e 2, dispone in merito alle "competenze" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli

Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012 e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra citate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, l'utilizzo a titolo gratuito dei locali siti in via Negarville n. 8/28-2° piano evidenziato nella planimetria allegata (all.2) e Via Morandi n. 10/A evidenziato nella planimetria allegata (all.3), in forma continuativa, all'Associazione ALP OVER40 con sede legale in Via Rossini n. 99 Fiano T.se (TO), C.F. 97739380018, nella persona del Presidente Signor Calogero Suriano; secondo le modalità temporali specificate in narrativa, con decorrenza dalla data di sottoscrizione dei disciplinari allegati alla determinazione dirigenziale di concessione e fino al 30 giugno 2020, le cui condizioni saranno indicate nei disciplinari di concessione approvati con successivo provvedimento dirigenziale.

La concessione dei locali in argomento è rilasciata ai sensi dell'art. 5 "concessioni ricorrenti e continuative" punto B 1, fatte salve le condizioni specificate al punto A - numeri 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concedente, di cui all'art. 8 del citato Regolamento n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione ALP OVER40 quantificato in Euro 8.954,40, calcolato secondo il rimborso orario previsto per l'utilizzo dei locali comunali in base al Regolamento n. 186.

2. Di dichiarare che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14/09/2015, esecutiva dal 28/09/2015, in merito alle erogazioni di contributi in servizi e agevolazioni.
3. Di riservare a successivo atto dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione dei locali di cui al punto 1, nonché l'approvazione degli schemi di disciplinari di concessione.
4. Di dare atto che le utenze rimangono a carico della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico dell'Amministrazione, di cui il

Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 04 ottobre 2019.

5. Di prendere atto che non risultano pendenze nei confronti della Città di Torino a carico dell'Associazione ALP OVER40.
6. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.

Si attesta che è stata acquisita la dichiarazione dell'Associazione ALP OVER40 attestante l'osservanza dell'art. 6 comma 2 del D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione d'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 4).

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Al momento della votazione risultano inoltre assenti i Consiglieri Cuzzi, Muò, Patruno e la Consigliera Grimaudo.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 19	
VOTANTI	N. 18	
FAVOREVOLI	N. 18	
CONTRARI	N. //	
ASTENUTI	N. 1	Protano

Il Consiglio di Circoscrizione

#### DELIBERA

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, l'utilizzo a titolo gratuito dei locali siti in via Negarville n. 8/28-2° piano evidenziato nella planimetria allegata (all.2) e Via Morandi n. 10/A evidenziato nella planimetria allegata (all.3), in forma continuativa, all'Associazione ALP OVER40 con sede legale in Via Rossini n. 99 Fiano T.se (TO), C.F. 97739380018, nella persona del Presidente Signor Calogero Suriano; secondo le modalità temporali specificate in narrativa, con decorrenza dalla data di sottoscrizione dei disciplinari allegati alla determinazione dirigenziale di concessione e fino al 30 giugno 2020, le cui condizioni saranno indicate nei disciplinari di concessione approvati con successivo provvedimento dirigenziale.

La concessione dei locali in argomento è rilasciata ai sensi dell'art. 5 "concessioni ricorrenti e continuative" punto B 1, fatte salve le condizioni specificate al punto A - numeri 1-2-4-5 del Regolamento comunale n. 186.

La Circostrizione si riserva comunque la facoltà di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circostrizione o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concedente, di cui all'art. 8 del citato Regolamento n. 186.

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'Associazione ALP OVER40 quantificato in Euro 8.954,40, calcolato secondo il rimborso orario previsto per l'utilizzo dei locali comunali in base al Regolamento n. 186.

2. Di dichiarare che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14/09/2015, esecutiva dal 28/09/2015, in merito alle erogazioni di contributi in servizi e agevolazioni.
3. Di riservare a successivo atto dirigenziale la formalizzazione e il rilascio della concessione dei locali di cui al punto 1, nonché l'approvazione degli schemi di disciplinari di concessione.
4. Di dare atto che le utenze rimangono a carico della Città, pertanto il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico dell'Amministrazione, di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto con notifica del 04 ottobre 2019.
5. Di prendere atto che non risultano pendenze nei confronti della Città di Torino a carico dell'Associazione ALP OVER40.

Si attesta che è stata acquisita la dichiarazione dell'Associazione ALP OVER40 attestante l'osservanza dell'art. 6 comma 2 del D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione d'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 4).

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Al momento della votazione dell'I.E. risulta inoltre assente il Consigliere Bossuto.

Il Consiglio di Circostrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 18
VOTANTI	N. 17
FAVOREVOLI	N. 17
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. 1 Protano

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

---